

金剛頂降三世大儀軌法王教中觀自在菩薩心眞言一切如來蓮華大曼荼羅品

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌

佛說十力經

佛說迴向輪經

佛說勝義空經

佛說清淨心經

金剛頂降三世大儀軌法王教中觀自在菩薩心眞言一切如來蓮華大曼荼羅品

六經合本

金剛頂降三世大儀軌法王教中觀自在菩薩心真
來如切一言具心惟吾在自觀中教王法軌儀大世三降頂剛金

金剛頂降三世大儀軌法王教中觀自在菩薩心真

言一切如來蓮華大曼荼羅品

列

大興善寺三藏沙門大廣智不空奉

詔譯

尔時觀自在菩薩摩訶薩白佛言世
尊我欲於此降三世儀軌法王會中
說自心真言世尊若纔稱誦一切如
來三昧現前一切怖畏厄難災障及
諸病惱皆得銷滅

余時薄伽梵告觀自在菩薩言善哉
善哉汝應善說時觀自在菩薩摩訶
薩承佛聖旨即說自心真言曰

阿嚕力一

適說此心真言時一切如來從本剎
土雲集蘇彌盧頂毗盧遮那大會之
中國遶觀自在菩薩摩訶薩復說自
心真言大曼荼羅

來如切一言真心謹著在自觀中教王法軌俄大世王降頂剛金

院位擘方設

內四角向門

善度最中央

井形擘四道

顯成於八位

分爲八葉華

是色應用朱

中台觀自在

於彼一一葉

圖畫太覺形

中院不爲門

內外八線道

微妙建立已

阿闍黎當入

應對曼荼羅

結大蓮華契

端身定肢節

住於三摩地

次結盞俱施

奉請於聖者

若一切有情

入此曼荼羅

雖處於凡位

貪瞋罪垢滅

猶如於蓮華

不爲水所著

勝生亦如是

不爲欲所染

阿闍黎即以大蓮華印屈進力度如

鉤請觀自在菩薩蓮華鉤眞言曰

唵

一摩訶

二引

跛納摩

三合

吽

四

惹

五入引

卽時觀自在菩薩便至道場現微妙

金剛頂三昧大儀軌法王教中觀自在菩薩心真言一切如來

色身或放光明阿闍黎次當如法引
弟子入是諸弟子應著白衣復以白
繒掩覆其眼又淨帛纏繫其頭既引
入已而說偈曰

猶如於蓮華 不爲水所著 勝生亦如是
不爲諸欲染

即應左手授與弟子蓮華右手授與
念珠又誦偈曰

諸佛大蓮華

於諸曼荼羅

最爲其上首

常須分別思

身奉觀自在

然後教印及三摩地門

心真言蓮華曼荼羅品

復以如前建立曼荼羅行者應坐中

台之上入一切如來開敷蓮華三摩

地誦一洛义即得觀自在身

心真言三昧耶曼荼羅品

金剛頂三昧大軌法王教中觀自在菩薩真心一言切如來

金剛頂三昧大軌法王教中觀自在菩薩真心一言切如來

第三

刻

復以如前建立曼荼羅應取一千蓮
華一華一誦安中台以爲奉獻然後
引弟子入告三昧耶言

爲諸欲清
淨誓也

羯磨曼荼羅品

復次如前建立曼荼羅以四種供養
復次成就像法於清淨綃毼上畫觀
自在菩薩坐蘇彌盧頂八佛圍遶起

白月一日於此像前一切時無間斷
入三摩地念誦乃至畫像放光於光
明中流出觀自在菩薩及諸如來入
行者眉間灌頂之處堅固而住即時
行者體同觀自在剎那頃便見極樂
世界一切衆生皆見去時壽命無量
我今又說成就之法誦一洛叉一切
蓋障皆悉清淨誦二洛叉所有五無

金剛頂三世大儀軌法王教中觀自在菩薩真心一言切如來

閒等一切諸罪盡滅無餘誦三洛义
一切福德來集一切如來等備具一
切成智現前

復次若結大印

爲五相成就

誦洛义數經夜

無限念誦此至晨朝一切如來入行
者心即體同如來若入於口即體同
觀自在

復次成就事業誦一徧護身兩徧護

陀及城邑聚落三徧則能成辦一切

事業若阿尾捨應燒檀香

加持八百徧爐中燒薰文分

若息諸鬼魅者加訖唎二字誦之令

一切有情隨順加持金剛華與之

赤華

代令惡心不動以白土止息之

眞言首加書朱

書之名後即卷置一餅并中以白土實之安於一坑之中後土填之想室彼瓮即安須彌山於其上下亦得耳

令悉底利敬愛加持蘇末那華與之

金剛頂三世大儀軌法王救中觀自在菩薩一言真心切來

伏從

又欲令一切禽獸隨處不動轉白芥
子令一切禽獸不能動加持白芥子
遙向擲之欲有所示現加持孔雀尾
遙轉欲夢中知一切事三時念誦其
夜見之
又欲除惡夢者以油麻護摩
又欲止息口舌取雞翅翎護若處子

婆誡縈淫女月帛護摩悉縛始迦羅
拏若求一切事應廣供養觀自在八
日一日夜不食念誦滿一切願又於
觀自在菩薩前三時時別誦三徧滿
三月菩薩滿其所願又於佛像前三
時時別誦三徧滿三月佛滿其願
印品

合掌已二水二風交地空各開豎二

金剛頂三昧大儀軌法王教中觀自在菩薩真言一切如來

火相合是根本印芙蓉合掌是爲大

蓮華印不易大蓮華開豎地空是穰

奪諸罪印又外金剛縛合二風如蓮

華葉二空豎相逼是三昧印

又分二羽作蓮華拳便以慧拳旋繞

定拳作開八葉勢是羯摩印

請如
來紇

喇

合

字觀於心月蓮是法印觀諸法

如蓮華不著於水諸法亦然不染欲

等是智印蓮華阿闍黎欲授弟子阿
闍黎位以蓮華授與弟子二掌中又
加持蓮華鬘一千八徧繫弟子頭上
加持真言曰

唵一跋納麼

二合

摩

引

羅

引

鼻誦者

三

魯計失縛

二合

囉

四合

數索

五

由是得爲蓮華部中阿闍黎我今說
蓮華部修行禁戒儀則先供養觀自

金剛頂三昧大依軌法王教中觀自在菩薩真心一言切如來

在菩薩應服一掬遇年恒羅若少分
摩曳即一切清淨然觀自身作觀自
在菩薩曰誦一千徧乃至七日禁戒
得成就從此已後一切食一切處作
皆不爲汚染我今說普通一切供養
儀則二手爲金剛拳各安於臂側向
左小低頭是爲恭敬禮又二手從額

分向後繫髮勢歷度下垂帶是爲獻
華髮又二手從於臍漸上至口寫是
爲獻歌詠又二手從口檀慧歷展相
旋遶上頂虛合掌是獻金剛舞由是
供養如來位尚不難得況餘悉地何
以故一切樂不如此金剛薩埵故

金剛頂三世大儀軌法王教中觀自在菩薩真言一切如來

金剛頂降三世大儀軌法王教中觀自在菩薩真
言一切如來蓮華大曼荼羅品

蓮華曼荼羅品

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌 銘

大興善寺三藏沙門大廣智不空奉

詔譯

歸命般若母

清淨妙法身

我今依瑜伽

演說觀行法

運心徧法界

一切佛刹海

想身周圍遶

由是得解脫

想身遶諸佛

一一諸佛前

菩薩衆圍遶

持妙供養具

三世諸如來

及大菩薩衆

緣覺與聲聞

一切正法藏

皆悉盡無餘

徧想於已身

一切及衆前

分明如對目

皆從淨心生

廣多供養具

作無量供養

無間應作禮

宮殿妙拂蓋

無數衆樓閣

華鬘末塗香

種種寶莊嚴

彼諸供養儀

徧滿虛空界

殷勤心加持

奉獻諸如來

如空剎土爾

如剎佛亦然

如佛法亦爾

如法供養然

一切皆無量

十方無邊剎

知已作是言

敬禮諸如來

徧禮一切如來真言曰

唵

引

薩縛怛佉

去

薩多

二

播

引

那滿娜

曩

引上

迦嚕

引

弭

三

種種勝無量

大乘經所說

陀羅尼佛心

殷勤應稱誦

當生淨信心

專注於一境

爲諸有情類

觀察勝菩提

即當作徧袒

右膝而著地

誠心合掌住

應作如是言

自作教佗作

或自佗隨喜

由身口意罪

願諸佛哀愍

今生一億罪

乃至無始世

及當坐菩提

不復更違犯

如是勝懺悔

真實觀察故

以佛願智火

焚盡無有餘

能取及所取

一切皆唯心

佛刹等供養

能取所取意

菩薩住等引

見心如影像

能取想分別

安住於空性

二性無性相

是名爲空相

無性非無性

不離於一性

能所及供養

三種離分別

由無分別故

此供養爲勝

如是勝供養

及以旋遶法

一切重罪各

除滅皆無餘

貪性知無貪

即入貪性空

瞋性知無瞋

即入瞋性空

癡性知無癡

即入癡性空

如是於諸惑

觀察實相理

有此智慧者

由空無分別

如蓮華處水

不著諸罪各

修行者作如是觀照淨身心已即結

三昧邪印

二羽相交合

當安於心上

徧觀虛空佛

誦真言三徧真言曰

唵

引一縛囉

二合

惹里

二

次結金剛縛

十度外相义

密縛成印相

金剛縛真言真言曰

縛囉

二合

滿駄

一

如前金剛縛 掣擊於心上 能滅諸結使

開顯解脫宮

即當誦開心真言曰

縛囉合二滿駄怛囉合二吒半音

次結發智印 如前金剛縛 定慧入於掌

召入圓寂智 召入於種智 真言曰

唵引縛囉合二吒舍惡二

軌儀念行觀薩菩蜜羅波若般習修

次結金剛拳

進力拄禪智

金剛身語意

密念不傾動

即誦金剛拳

真言曰

縛囉

合二

畝瑟置

合二

捨

一

即結三昧邪

自成普賢故

縛已豎忍願

身處於月輪

即誦三昧邪

真言曰

奄

引一

三麼野薩怛鍧

二合

二

次結大真誓

忍願及入縛

檀慧定智豎

二度三觸心

藏識狀離種

能除悲增長

復當誦真言曰

唵

一引

三摩野護素囉多薩怛鏤

二合

次應作辟除

結金剛藥叉

二羽金剛拳

檀慧進力屈

置於口兩頰

想身同彼尊

厲聲誦真言

左右而願視

金剛藥叉真言曰

唵

一引縛囉

二合

藥乞叉

二合

吽

二

所有諸障者

悉皆四馳故

二目想摩吒

轉如日月輪

止觀金剛拳

各安於二勝

隨日作旋視

以成十方界

誦金剛眼真言曰

唵

引縛囉

二合

捏哩

二合

瑟知

二合

麼吒

半音

當入三摩地

縛印相如前

仰安結加上

端身須正直

閉目入正定

徧觀虛空佛

盡滿如胡麻

彼一切如來

憶昔誓願故

異口同音聲

教授說真言

專注實相理

唵

引

薩縛

喻

誡

質多

沒

咤

跋

跛

二合

都

野

引

弭

二引

專注實相理

頻誦此真言

安心內觀察

漸令周法界

一切虛空相

虛空亦無相

虛空瑜伽故

舒徧於十方

行者既入般若波羅蜜甚深體性三

摩地則於真實性中證大月輪量同

法界光明普照寂然清涼起大悲愍
一切有情三界熾然如一子想深生
拔濟而作是念我今云何令未得度
而令得度未解脫者令得解脫未安
慰者令得安慰未涅槃者令得涅槃
則入本尊瑜伽三摩地觀身爲般若
波羅蜜佛母戴五佛冠天衣瓔珞金
色光明徧毛孔中流出無量諸佛又

作是念我身與般若波羅蜜菩薩無
二無別即以金剛護菩薩加持四處
二羽金剛縛進力豎如針印心額喉頂
成本尊瑜伽

即誦真言曰

縛囉

二合引

囉乞叉

二合

憾一

次結五佛冠

二手金剛縛

忍願形如刀

進力附上節 置頂次四方 二拳額前撓

如髮頂後繫 垂下勢如帶

一切如來寶冠真言曰

唵一引部欠二

次誦金剛部真言曰

嚩囉二合薩怛嚩二合

次誦寶部真言曰

嚩囉二合嚩怛娜二合

次誦蓮華部真言曰

嚩囉

引二合

達摩

次誦事業部真言曰

嚩囉

引二合

羯磨

一

次誦金剛鬘頂真言曰

奄

引縛

囉

引二合

麼

引

還

引

避

誂者

二

給

二

次結甲曹印

二羽金剛拳

擲甲及自佗

頭指相繞結 恒成於大護

即誦甲曹真言曰

唵

一引

嘽囉

合一

迦嘽左

二

嘽日梨

合二

句

魯

三

嘽囉

合二

嘽囉

合二

哈

合四

以此甲曹印及誦真言而被甲即得

金剛性身及獲金剛壽命盡形得大
加護於一切處無能沮壞被甲已齊

軌儀誦念行觀薩菩蜜羅波若般若習修

掌拍令歡喜

次誦金剛歡喜真言曰

嚩囉

二合引

觀使野

二合斛一

由此心真言

解縛得歡喜

獲得金剛體

如金剛薩埵

徧入金剛已

大印如儀則

身前應當結

思惟大薩埵

見彼智薩埵

應觀於自身

鈎召引入縛

令喜作成就

即誦般若波羅蜜徧入真言曰

達麼縛日隸二惡合

次誦般若波羅蜜觀念心真言曰

唵一引達麼縛日隸二合捏哩二合捨野二合

弱吽鍍斛三

此是大薩埵鉤召引入縛令心喜誦

三昧邪薩怛鍍徧入背後而月輪於

中應觀而薩埵我三昧邪薩怛鍍隨

彼印薩埵修習觀自身金剛語已成

修習般若波羅蜜菩薩行念誦儀軌

修習般若波羅蜜菩薩行念誦儀軌

第七

銘字號

能成就諸印行者即於壇中本尊像
前想七寶樓閣而開四門於其殿中
觀地字門成般若波羅蜜佛母以十
波羅蜜圍遶及八供養四門鉤鎖并
八方天衆皆以本種子字觀想而成
復想已身在於色界阿迦尼吒天即
當作請印

召集作彈指

應請一切佛

剎那頃諸佛

并金剛菩薩

應滿一切壇

集會曼荼羅

即速疾大印

觀金剛薩埵

一徧稱百八

由結集即喜

如來皆堅固

金剛薩自成

慈友而安住

諸門一切處

鉤等而作業

以大羯磨印

召集真言曰

唵

引縛囉

合二

三麼野惹弱

二

軌儀誦念行觀薩菩蜜羅波若 習修

次當結四攝

二羽金剛拳

交腕結檀慧

頭指如大鉤

如索亦如鎖

手背而相逼

金剛鉤真言曰

縛日唎

合二矩勢一弱二

金剛索真言曰

縛囉

引合播勢一餅二

金剛鎖真言曰

縛囉

合二鉤迦麗一捨二

金剛鈴真言曰

縛囉

二合 嚩 滯 一 斛 二

由金剛鉤召

能作諸事業

由金剛索儀

能一切引入

金剛鎖相應

堪任一切縛

由金剛入縛

能成諸徧入

即捧闕伽器誦百字明而奉獻之

唵 縛囉

二合

薩 怛 縛

二合

三 去 麼 野 摩

弩

鼻播引

野二縛囉

二合

薩怛縛

二合

囉

二合

三底吠

二合

怒跛底

丁反

瑟咤

二合

哩哩

二合

哩

二合

哩

二合

濁

茶護反

冥上婆

去縛

無可反

蘇妬喻

二合

使

二合

使

二合

使

俞

二合

銘上婆

去縛

六反

阿上弩

鼻囉

上合

訖

上合

訖

上合

妬

一合

銘上婆

上縛

七蘇報

引

使喻

一合

訖

一合

訖

一合

銘

上合

婆上縛

八薩縛

悉朕

反

禁銘

上合

鉢

上合

鉢

上合

囉

二合

野繞

九上

薩縛

羯磨

蘇耆

銘

上合

質

上合

質

跋

上合

室利

二合

藥矩

嚕

十上

訶訶

訶訶

訶訶

訶訶

訶訶

穀婆誡鋤二十薩嚩怛佉引去誡跋三十嚩

囉引二合莽引銘上悶上者四十嚩囉合二婆

上嚩五十摩訶三去麼耶薩怛嚩合二惡

引入
十六

由以百字真言奉闕伽水故所有願

求速得成就

次誦金剛嬉戲真言曰

系囉底嚩囉二合尾邏賜你二怛囉

修習般若觀行念誦儀軌

第九

銘

二 吒
三 半音

次金剛鬘真言曰

系囉底嚩囉引二合賀細二訶訶三

次金剛歌真言曰

系囉底嚩囉引二合擬諦二諦三

次金剛舞真言曰

系囉底縛囉引二合你哩二諦二呌波

吠波 三

復作外四供養而奉獻之

次金剛華鬘真言曰

系一縛囉 二合 囉底 三

次金剛香真言曰

摩訶囉多縛哩 二合 斛 二

次金剛燈真言曰

唵 一引 縛囉 二合 路者寧 二

次金剛塗香真言曰

摩訶室唎

二合縛日哩

二合二

二合二

修行者纔住是八供養菩薩三摩地

即能出生盡十方界一切佛刹廣大

雲海供養儀式次即結本尊三昧耶

印二羽金剛合掌二大指各捻二頭

指則誦本尊真言七徧真言曰

娜謨婆去誡縛怛曳

二合

鉢囉

二合

引

孃

合二

播

引

羅

弭

跢

引

曳

二

唵

三引

統

唎

合二

入

啞

哩

引二合

入

率

嚕

合二

底

尾

惹

曳

五

妙

縛

引二合

賀

六引

誦

真

言

已

頂

上

散

印

次

當

誦

念

珠

真

言

曰

奄

一引

縛

囉

引二合

愚

呬

耶

引二合

惹

跛

三

麼

野

咩

二

由誦此真言加持念珠七徧故念誦
一徧則成千徧如是加持畢已四時
三時乃至二時或一百八徧或一千
徧凡時分徧數一則常定持誦數滿
如前頂戴即入般若波羅蜜多三摩
地復於心中想圓滿月輪量周法界
於中觀地字門了了分明色如珂雪
專注而住即名爲奢摩佗攝諸散動

心既定已即與慧相應思地字義一切法性相如法界不可得故即名爲毗鉢舍那或與定相應或與慧相應久已純熟定慧雙運能觀所觀平等平等能取所取悉應遠離常作如是觀照現生得入初地後十六大生成普賢菩薩

復結本尊即誦百字真言重結八供

養印捧闕伽水以金剛眼左視解界
即結法波羅蜜印奉送聖衆誦金剛
解脫真言曰

唵

引訖哩

合二

覩縛

二入

薩縛

薩怛縛

二合引

囉佉

二合引

悉地囉娜

二合

多

三

野佉

引弩

誅

四引

摩蹉

引

怛鏝

二合五

沒馱

尾灑

皤

六布曩囉

引

誅

七

麼曩

野覩

八唵縛

囉

二合

渴誅薩怛縛

二合

穆

九

復以金剛寶印灌頂被甲禮五方佛
即出道場隨意經行讀大乘經典以
此殊勝福迴向一切有情速證般若
波羅蜜無上正等菩提次後便說功
能頗殊妙矣

般若波羅蜜多根本真言曰

曩謨婆

去

誡縛戴

一引

鉢囉

合二

拈孃

合二

播

引

囉弭路

引

曳

二

紇哩

二合

地

入引

四

引

室哩

二合
入引

忒嚕識底

五

尾惹曳娑嚩

二合
訶
引六

佛言此陀羅尼印有四種一名般若無盡藏二名般若若眼三名般若根本四名金剛般若心此陀羅尼印有大功德若能至心如法受持隨誦一遍出生一萬八千修多羅藏又彼一

一修多羅中各各出生二萬五千修
多羅藏又彼一一修多羅藏中出生
百萬修多羅藏又彼一一修多羅藏
中出生無量百千萬億那由佗阿僧
祇修多羅藏如是乃至展轉出生無
量無盡修多羅藏所出經題名句義
味各各不同而不重出如是念念出

軌儀誦念行觀菩薩蜜羅波若般習修

生無盡是故名爲無盡藏陀羅尼印
此陀羅尼印是十方三世諸佛宗祖
亦是十方三世諸佛無盡法藏一切
般若波羅蜜母過現未來諸佛菩薩
常所供養恭敬讚歎若善男子善女
人等以至誠心書寫讀誦如說修行
是人所有百千萬億恒河沙劫生死
重罪於須臾頃悉滅無餘此陀羅尼

印所有功德我若住於百千萬億阿
僧祇劫歎猶不盡何況餘人歎之能
盡若欲修行般若法者一食齋戒香
湯沐浴著新淨衣入於道場要當先
誦此陀羅尼并作此印滿百萬徧然
後修行餘般若法決定成就是故名
爲般若根本此陀羅尼印悉能照了
一切般若波羅蜜法故名般若波羅

蜜眼此陀羅尼印悉能摧滅一切障
礙悉能住持一切諸佛菩薩功德故
名金剛般若心也

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌

佛說十力經序

時

大唐正元新譯十地等經

新譯十地經及迴向輪經十力經等
者即上都章敬寺沙門悟空本名法
界因使蜀賓於中天竺國之所得也
師本京兆雲陽人也鄉號青龍里名
鄉義俗姓車氏字曰奉朝後魏拓拔
之胤衷也天假聰敏志尚典墳孝悌

居家忠賢奉國遇

玄宗至道大聖大明孝皇帝孝理天
下萬國歡心八表稱臣四夷飲化時
屬賓國願附聖唐使大首領薩波達
幹與本國三藏舍利越魔天寶九載
庚寅之歲來詣闕庭獻款求和請使
巡按次於明年辛卯之祀

玄宗皇帝勅中使內侍省內寺伯賜

緋魚袋張熱光將國信物行官秦儼
四十餘人蒙恩授奉朝左衛涇州四
門府別將負外置同正負令隨故臣
取安西路次踈勒國次度葱山至揭
興嶺及播蜜川五赤匿國亦云
式匿次護
蜜國次拘緯國次葛藍國次藍婆國
次摩和國次烏仗那國亦云烏長
及烏窰國莊嚴

平聲學
唐迦反

勃國及高頭城次摩但國次信

度城

近信度河也亦云
信量或云辛頭城

至十二載癸巳二

月二十一日至乾陀羅國

梵音正曰
健馱邏國

此即

罽賓東都城也王者冬居此地夏處

罽賓隨其暄涼以順其性時王極垂

禮接祗奉國恩使還對辭并得信物

獻款進奉旋歸大唐奉朝當爲重患

纏綿不堪勝致留寄健馱邏國中使
歸朝後漸痊平誓心歸佛遂投舍利
越魔三藏落髮披緇願早還鄉對見
明主侍觀父母忠孝兩全蒙賜法號
梵云達摩馱都唐言以翻名爲法界
時年二十有七方得出家即當

肅宗文明武德大聖大宣孝皇帝至
德二載丁酉歲也洎二十九於迦濕

彌羅國進受近國請文殊矢涅地地起反中

聲呼唐言為鄔波靴邪唐言親教師鄔下安西云和上

羼提唐言忍為羯磨阿遮利邪唐言執策師若至四

鎮安西云阿馱里巍巍屈反地平聲同為開教疏略耳

教授阿遮利邪上同三師七證授以律

儀於蒙觀寺諷聲聞戒諷畢聽習根

本律儀然於北天竺國皆薩婆多學

也唐言根本然此蒙觀寺者北天竺王

名王踐位後建茲寺矣梵云蒙鞞微

賀羅微賀羅者唐言住處住處即寺

也次有阿彌陀婆挽

挽煩反
正聲呼

寺次有阿

難儀寺次有繼者岑寺次有惱也羅

寺次有惹惹

而者反

寺次有將軍寺

次有也里持勒寺突厥王子置也次
有可敦寺突厥皇后置也此國伽藍

三百餘所靈塔瑞像其數頗多或阿育王及五百阿羅漢之所建立也如是巡禮兼習梵語經遊四年夙夜虔心未曾暫捨其國四周山爲外郭總開三路以設關防東接吐蕃北通勃律西門一路通乾陀羅別有一途常時禁斷天軍行幸方得暫開法界至於第四年後出迦濕蜜羅國入乾陀

羅城於如羅灑王寺中安置其寺王
所建立從王爲名王即上古罽膩吒
王之胄胤也次有可忽哩寺王子名
也續芝寺王女名也復有栴檀忽哩
寺王弟名也此皆隨人建立從彼受
名次有特勒灑寺突厥王子造也可
敦寺突厥皇后造也復有阿瑟吒寺
薩緊忽哩寺罽膩吒王聖塔寺罽膩

吒演提灑寺此寺有釋迦如來頂骨
舍利復有罽膩吒王伐龍宮沙彌寺
如是巡禮又經二年即當代宗睿
文孝武皇帝廣德二年甲辰歲也從
此南遊中天竺國親觀八塔往迦毗
羅伐窣覩城佛降生處塔次摩揭提
國菩提道場成佛處塔於菩提寺夏

坐安居次波羅痾斯城仙人鹿野苑
中轉法輪處塔次鷲峯山說法華等
經處塔次廣嚴城現不思議處塔次
泥洹轆多城從天降下三道寶階塔
亦云實橋次室羅伐城逝多林給孤獨園說
摩訶般若波羅蜜多度諸外道處塔
次拘尸那城娑羅雙林現入涅槃處
塔如是八塔右遶供養瞻禮略周次

於那爛陀寺中住經三載又至烏仗

那國尋禮聖蹤住茫識

平聲音
虐迦反

勃寺復

有蘇訶拔提寺

唐言日
官寺也

鉢茫拔提寺

唐言

蓮華寺

如是往來徧尋聖跡與大唐西

域記說無少差殊思戀

聖朝本生

父母內外戚屬焚灼其心念鞠育恩

深昊天罔極發願歸國瞻覲

君親

稽首諮詢越魔三藏三藏初聞至意

佛說十力經

聖

時

不許法界以理懇請于再于三三藏
已於天寶九年曾至唐國日常讚慕
摩訶支那既見懇誠方遂所請乃手
授梵本十地經及迴向輪經并十力
經共同一夾并大聖釋迦牟尼佛一
牙舍利皆頂戴懇懃悲淚而授將爲
信物奉獻 聖皇伏願漢地傳揚廣

利群品法界頂跪拜受悲淚禮辭當
欲汎海而歸又慮滄波險阻乃却取
北路還歸帝鄉我聖神文武皇帝聖
德遠被聲震五天道邁羲軒威加八
表慕仰三寶信重一乘異域輸金重
譯來貢法界所將舍利及梵本經自
彼中天來至漢界凡所經歷觀貨羅
國五十七蕃中有一城號骨吐國城

東不遠有一小海其水極深當持牙
經南岸而過時彼龍神知有舍利地
水搖動玄雲掄興霹靂震雷雹雨驟
墮有一大樹不遠海邊時與衆商投
於樹下枝葉摧落空心火然時首領
商普告衆曰誰將舍利異寶殊珍不
尔龍神何斯拗怒有即持出投入海
中無合衆人受茲惶怖法界是時懇

心祈願放達本國利濟邦家所獲福
因用資龍力從日出後洎于申時祈
祝至誠雲收雨霽僅全革命漸次前
行至拘蜜支國王名頓散灑次惹瑟
知國王名黑末梅次至式匿國如是
行李經歷三年備涉艱難捐軀委命
誓心報國願奉 君親聖慈曲臨漸

屈踈勒

一名沙勒

時王裴泠泠鎮守使魯

陽留住五月次至于闐

亦云于遁或云豁丹

梵云

瞿薩怛那

唐言地乳國

王尉遲曜鎮守使鄭

據延住六月次威戎城亦名鉢浣正

曰怖汗國鎮守使蘇岑次據瑟得城

使賈詮次至安西四鎮節度使開府

儀同三司檢校右散騎常侍安西副

大都護兼御史大夫郭昕龜茲國王

白環

亦云
立慈

正曰屈支城西門外有蓮

華寺有三藏沙門名勿提提犀魚

唐言

蓮華
精進

至誠祈請譯出十力經可三紙

許以成一卷三藏語通四鎮梵漢兼

明此十力經佛在舍衛國說安西境

內有前踐山前踐寺復有邪婆瑟鷄

山此山有水滴雷成音每歲一時採

以爲曲故有邪婆瑟雞寺東西拓厥

佛說十力經

第七

時字號

寺阿遮哩貳寺於此城住一年有餘
次至焉耆國王龍如林鎮守使楊日
祐延留三月從此又發至北庭州本
道節度使御史大夫楊襲古與龍興寺
僧請于闐國三藏沙門尸羅達摩唐言譯
戒法
十地經三藏讀梵文并譯語沙門大
震筆受沙門法超潤文沙門善信證

義沙門法界證梵文并譯語迴向輪
經翻譯准此翻經旣畢繕寫欲終時
逢聖朝四鎮北庭宣慰使中使段明
秀來至北庭洎正元五年己巳之歲
月日與本道奏事官節度押衙牛昕
安西道奏事官程鶚等隨使入朝當
爲沙河不通取迴鶻路又爲單于不
信佛法所齎梵夾不敢持來留在北

庭龍興寺藏所譯漢本隨使入都六年二月來到上京有勅令於躍龍門使院安置中使段明秀遂將釋迦真身一牙舍利及所譯經進奉入內天恩宣付左神策軍令寫此經本與佛牙舍利一時進來時左街功德使竇文場准勅裝寫進奉闕庭兼奏從安西來無名僧悟空年六十舊名法界

俗姓車字奉朝請住章敬寺其年二月二十五日奉勅宜與正度餘依又本道節度奏事官以俗姓車奉朝名銜奏至五月十五日勅授壯武將軍守左金吾衛大將軍負外置同正負兼試太常卿爰有制曰勅伊西庭節度奏事官節度押衙同節度副使雲

麾將軍守左金吾衛大將軍負外置
同正負牛昕等竝越自流沙涉于陰
國奉三軍向化之慕申萬里戀闕之
誠雨雪載霏行邁無已方貢善達復
命言旋舉范差入計之勞慰班超遠
護之思俾昇崇秩以歡使臣可依前
件是歲也天恩正名冠冕兼履昔名
法界今字悟空捧戴慙惶不任感懼

乃歸章敬次及鄉園訪問二親墳樹
已拱兄弟子姪家無一人踈遠諸房
少得聞見凡所來往經四十年辛卯
西征子今庚午悲不奉養喜遇明時
所進牙經願資聖壽其所進十地
經依常途寫一百二十一紙成部勒
爲九卷此經佛初成正覺已經二十七
日住他化自在天宮摩尼寶藏殿說

迴向輪經佛在金剛摩尼寶山峯中
與大菩薩說譯成三紙半以爲一卷
其十力經如前所說譯成三紙復爲
一卷三部都計一百二十九紙總十
一卷同爲一帙然爲斯經未入目錄
伏恐年月深遠人疑僞經今請編入
大唐正元續開元釋教錄伏以一辭

聖唐于今四代凌霜冒雪經四十年
尋禮聖蹤所經國邑或一瞻禮或漸
旬時或經累旬或盈數月或住一歲
二三四年或遇吉祥或遭劫賊安樂
時少憂惱處多不能宣心一一縷說
幸逢明聖略舉大綱伏乞施行流傳
永代沙門圓照自惟疵賤索無藝能
喜遇明時再登翻譯續修圖紀讚述

眞乘并修大唐正元續開元釋教錄
悟空大德具述行由託予記之以附
圖錄聊以驗其事也久積歲年詰問
根源恭永口訣詞踈意拙編其次云
大雅碩才願詳其志也

佛說十力經

如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園尔時世尊告諸苾芻汝等當
知諸佛如來應正等覺具足十力具
十力故得名如來應正等覺尊勝殊
特雄猛自在能轉無上清淨梵輪於
大衆中正師子吼何等爲十所謂如
來應正等覺於是處如實知是處於

非處如實知非處皆如實知若諸如
來應正等覺於是處如實知是處於
非處如實知非處以如實知處非處
故是名第一處非處智力具此力故
得名如來應正等覺尊勝殊特雄猛
自在能轉無上清淨梵輪於大衆中
正師子吼
復次如來應正等覺於諸有情過去

未來現在諸業及諸法互觸應異熟
皆如實知若諸如來應正等覺於諸
有情過去未來現在諸業及諸法互
觸應異熟如實知故是名第二業異
熟智力具此力故得名如來應正等
覺尊勝殊特雄猛自在能轉無上清
淨梵輪於大衆中正師子吼
復次如來應正等覺於諸有情於一

切靜慮解脫等持雜染清淨解脫清
淨建立剎別皆如實知若諸如來應
正等覺於諸有情於一切靜慮解脫等
持雜染清淨解脫清淨建立剎別如
實知故是名第三靜慮解脫等持智
力具此力故得名如來應正等覺尊
勝殊特雄猛自在能轉無上清淨梵

輪於大衆中正師子吼

復次如來應正等覺於諸有情諸根
勝劣皆如實知若諸如來應正等覺
於諸有情諸根勝劣如實知故是名
第四根上下智力具此力故得名如
來應正等覺尊勝殊特雄猛自在能
轉無上清淨梵輪於大衆中正師子吼
復次如來應正等覺於諸有情種種

樂欲勝解剎別皆如實知若諸如來
應正等覺於諸有情種種樂欲勝解
剎別如實知故是名第五種種樂
欲勝解剎別智力具此力故得名如
來應正等覺尊勝殊特雄猛自在能
轉無上清淨梵輪於大衆中正師子吼
復次如來應正等覺於諸有情於一
切世間非一種種諸界種姓剎別皆

如實知若諸如來應正等覺於諸有
情於一切世間非一種種諸界種姓
剎別如實知故是名第六種種諸界
智力具此力故得名如來應正等覺
尊勝殊特雄猛自在能轉無上清淨
梵輪於大衆中正師子吼

復次如來應正等覺於諸有情於徧
趣行皆如實知若諸如來應正等覺

於諸有情於徧趣行如實知故是名
第七徧趣行智力具此力故得名如
來應正等覺尊勝殊特雄猛自在能
轉無上清淨梵輪於大衆中正師子吼
復次如來應正等覺於諸有情過去
無量諸宿住事假使一生乃至十生
或二十生乃至百生千生或無量生
或一增減劫乃至百千無量諸增減

劫皆如實知諸有情類若干名字如是方所如是種姓如是飲食如是苦樂如是壽命住時脩短彼處壽命彼處受生此處命盡此處受生彼處壽命所有諸行諸說諸想如實知故是名第八宿住智力具此力故得名如來應正等覺尊勝殊特雄猛自在能

轉無上清淨梵輪於大衆中正師子吼
復次如來應正等覺於諸有情以淨
天眼超過於人見諸有情死時生時
善不善色勝劣等行行善不善感善
不善皆如實知復見有情起身惡行
及口意業毀謗賢聖起大邪見作邪
見業具此業緣身壞命終墮三惡道復

見有情起身善行及口意業不謗賢聖
不毀正信心爲正見起正見業具此業
緣身壞命終得生天上如實知故是
名第九死生智力具此力故得名如
來應正等覺尊勝殊特雄猛自在能轉
無上清淨梵輪於大衆中正師子吼
復次如來應正等覺於諸漏盡靜慮
心解脫慧解脫自證通慧而住我生

已盡梵行已立所作已辦不受後有
皆如實知若諸如來應正等覺於漏
盡靜慮心解脫慧解脫自證通慧而
住我生已盡梵行已立所作已辦不
受後有如實知故是名第十漏盡智
力具此力故得名如來應正等覺尊
勝殊特雄猛自在能轉無上清淨梵
輪於大衆中正師子吼

佛說十力經

第四

時字

尔時世尊說是經已諸苾芻衆天龍
藥叉乾闥婆阿素洛等皆大歡喜信
受奉行

佛說十力經

佛說迴向輪經

此經翻譯之緣具在
十力經首法界之傳

時

于闐三藏尸羅達摩於北庭龍興寺

譯

如是我聞一時佛在大摩尼金剛寶

山峯中與大菩薩衆俱尔時世尊告

金剛摩尼菩薩言佛子若有菩薩求

大菩提爲欲救度一切有情已受菩

薩律儀戒學已曾發起大菩提心有

大悲愍常欲奉事一切如來欲廣積

集諸大菩薩福德資糧欲證佛智欲
以無礙等持總持諸解脫門神通遊
戲欲令虛空成大庫藏欲令自手似
如意寶作是奉施惟願一切諸佛世
尊已住十地諸大菩薩持金剛者當
憶念我弟子某甲已發菩提心未安
住正道今持身心於一切時以一切
種奉施三世諸佛菩薩願大自在諸

佛如來已證大地一切菩薩當攝受
我令我大福德智慧資糧猛利精進
廣大心量寂靜調伏神通自在波羅
蜜多速得圓滿

復作是言惟大悲者當憶念我弟子
某甲墮在生死繫以大縛閉居牢獄
離正道法逼以彊力煩惱怨敵無怙

無救無目無依無將無道遊行僻路
趣向生死背大涅槃順諸惡趣將墜
險路臨什惡道常遇惡友離善知識
迷於邪正有利無利有義無義遠離
諸善成就不善常背賢聖諸佛菩薩
生老病死憂惱所迫不得安隱無怖
無畏心常散亂闕修寂靜調伏施戒

及不放逸遠離等持總持二門十地
法忍不能安住甚深般若波羅蜜多
及平等性不修無量慈悲喜捨不具
菩薩三聚戒蘊遠離無障無礙大智
不能安住於寂滅因善成立法遠離
神通力無所畏不住正念不能成就
隨行趣入無忘失法置諸功德見取
疑惑障於通達七等覺支闕修如實

八聖道支無量百千苦惱所逼而常
熾然衆苦逼迫心常下劣忿恨散亂
常順煩惱惟願一切諸佛菩薩依大
悲愍爲我救護爲我歸依爲我導師
惟願令我速得圓滿大正覺路大菩
提道菩提資糧又願令我速得圓滿
如來十力四無所畏十八不共諸如
來法無礙辯才等持解脫陀羅尼門

功德神通波羅蜜多又願與我一切
成就一切功德

復次爲轉廣大供養應作是言又願
一切諸佛世尊已得大勢諸菩薩衆
當憶念我弟子某甲令於一切佛菩
薩所轉大恭敬承事供養以身奉獻
所有十方諸世界中大莊嚴具所謂

種種寶宮諸寶莊嚴寶樹寶山寶座
寶壇珍寶行列寶蓋寶幢寶飾瓔珞
真珠羅網寶器寶聚積寶光焰諸寶
洲中大末尼寶清淨燈樹寶鈴和鳴
末尼光耀真金纓綃垂覆連接妙金
蓮華間浮檀金以爲其璣金樹行列
種種金宮寶雲鬘鬘雨衆寶涕諸寶
藏殿衆妙末尼間錯牆壁寶珠欄楯

大持明者可樂園苑屋宅寶宮殿堂
樹林皆可愛樂以如是等無攝無受
迴向一切諸佛菩薩於瞻部洲所有妙
藥長壽藥類諸末尼寶能與有情所
求衆樂自然成美殊勝飲食并諸香
樹種種異類栴檀妙樹阿伽盧樹沈
水赤檀大葉恒華能醉香等諸樹種
類可樂妙香無攝無受諸如意樹於

佛說迴向輪經

第四

時

大海中種種諸類末尼寶如意寶珠
及須彌山鷄娑羅山香山摩尼邪山
尹地合二邪大山曼陀羅山金剛山等
諸大山中種種寶峯寶臺寶石寶
窟寶宮寶飾寶片衆寶階道諸末尼
柱諸寶燈輪諸瑠璃等末尼種類所
有天上無主天宮天諸名華悅意樂

見天諸樂具微風吹動空宮行伍和
鳴美聲天諸音樂不鼓自然出美妙
聲天諸衆鳥往空宮中鳴妙音聲并
諸寶雲出大美聲天諸未足歌詠音
樂并諸妙香華樹鬘樹塗燒香樹燈
樹幢樹幡樹寶樹此等一切無所攝
受奉施一切諸佛菩薩所有一切佛
眼所覩諸佛刹中大供養雲華雲香

雲鬘雲燒香雲塗香雲寶蓋雲寶幢
雲寶幡雲寶衣雲寶聚雲寶品雲大
末尼聚雲種種微妙大寶珠雲又以
香油滿大燈器量等千界然以燈炷
量百須彌奉施一切諸佛世尊諸大
菩薩由是供養所生勝福並將廻向
無上菩提如過去佛所修諸善以無
所得而爲方便廻向菩提我亦如是

持此功德迴向無上正等菩提勸請
諸佛惟願往赴菩提道場降伏魔怨
證大菩提轉大法輪欲滅度者爲諸
有情勸請願住滿一大劫隨喜一切
諸佛菩薩一切有情所修諸福發露
懺悔一切諸罪猶如三世諸佛菩薩
懺悔罪障我亦是願罪銷滅奉施

乃至懺悔已畢即以淨心憶念一切
諸佛菩薩對佛像前誦此密言滿足
八徧密言曰

唵

一

娑頗

二合

羅娑頗

二合

羅

一合

微摩那

一合

娑

去引

羅

三引

摩訶

引

若縛

呼四

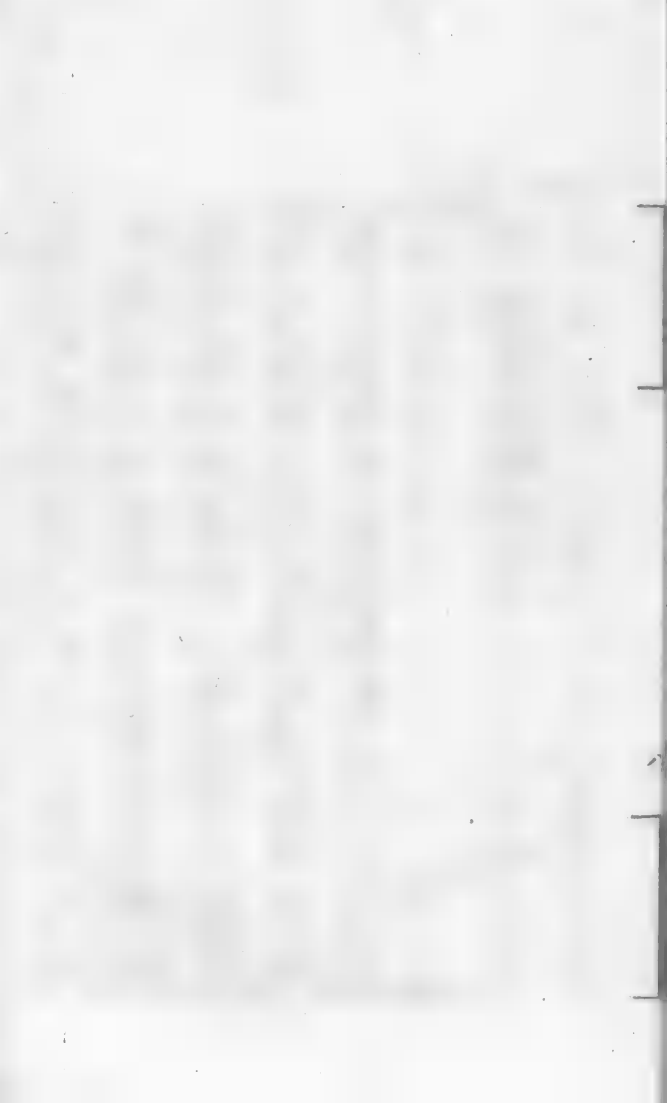
吽

四

誦密言已即便隨欲成就天妙大供
養雲一切佛所而得現前若善男子
或善女人繫念於佛或晝或夜轉誦

如是大迴向輪此善男子或善女人諸
罪銷滅一切煩惱漸得微薄能獲如
前所說功德若轉一遍得百梵福夢
常見佛命終之後得生淨土佛說是
經已諸菩薩衆歡喜奉行

佛說迴向輪經



佛說勝義空經

說

夏譯經三藏朝奉太師光祿卿傳法師賜紫僧目施護等奉詔譯

佛世尊一時在俱盧數國與苾芻
衆俱

佛告諸苾芻言諸有法門我如前說
復有正法名勝義空汝等諦聽極善
作意今爲汝說諸苾芻此中云何名
勝義空謂眼生時而無少法有所從

來又眼滅時亦無少法離散可去諸
苾芻其眼無實離於實法以要而言

有業有報作者不可得此蘊既終復
他蘊攝別法合集因緣所生耳鼻舌
身意亦復如是彼意生時而無少法
有所從來又意滅時亦無少法離散
可去諸苾芻彼意無實離於實法亦
如前說別法合集此合集法無實可

得因緣所生此緣生者所謂無明緣
行行緣識識緣名色名色緣六處六
處緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣
有有緣生生緣老死憂悲苦惱如是
即一大苦蘊生此所生法無實可得
生已即滅由是無明滅即行滅行滅
即識滅識滅即名色滅名色滅即六
處滅六處滅即觸滅觸滅即受滅受

滅即愛滅愛滅即取滅取滅即有滅
有滅即生滅生滅即老死憂悲苦惱
滅如是即一大苦蘊滅如是等所說
是爲勝義空諸苾芻諸有法門如前
已說今此正法汝等當學

佛說勝義空經

大宋新譯三藏聖教序

說

太宗神功聖德文武皇帝製

大矣哉我佛之教也化導羣迷闡揚
宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精
微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄
真空莫測包括萬象譬喻無垠綜法
網之紀綱演無際之正教拔四生於
苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰

陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡
細則比於恒沙含識萬端弗可盡述
若窺像法如影隨形離六情以長存
歷千劫而可久須彌納藏於芥子如
來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土
宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河
生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業
途中經垂世以難窮道無私而永泰

雪山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿
起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名
所以道資十聖德被三賢至道起於
乾元衆妙生乎太易摠繁形類竅鑿
昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法
師天息災等常持四忍早悟三乘翻
貝葉之真詮續人天之聖教芳猷重

啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始
於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而
昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙
法淨界騰音利益有情俱登覺岸無
成鄣礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物
表柔伏貪猥啓滌昏愚演小乘聲聞
合其儀論大乘正覺立其性舍靈悟

而蒙福藏教缺而重興幻化迷途火宅深喻雖設其教不知者多善念生而無量潛臻惡業興而隨緣皆愼調御四衆積行十方澍華雨於金輪護恒沙於玉闕有頂之風不可壞無際之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之智慧性空無染妄想解脫之因緣可以離煩惱於心田可以得清涼於宇

宙朕慙非博學釋典微閑豈堪序文
以示來者如縻螢燭火不足比之於
皎日將微蠡量海未能窮盡於深淵
者哉

繼作聖教序

御製

高明肇分三辰方乃序其次厚載初
定萬彙於以發乎端清濁之體既彰

善惡之源是顯然後以文物立其教
以正典化其俗利益之功同歸於理
於是乎像法來於西國真諦流於中
夏洞貫千古真實之理無以窮囊括
九圍玄妙之門莫能究言乎妄想則
五蘊皆空現乃真容則一毫圓滿廣
大之教豈能紀述者哉伏覩

太宗神功聖德文武皇帝法性周圓
仁慈普布化靈貊則萬邦輻湊躋烝
民於仁壽之鄉崇教法則四海雲從
惠蒼生於富庶之域見尊經之浩汗
設方便以救沈淪知法界之恢宏行
精進而攝懈怠乃擇其邃宇校彼真
文命天竺之高僧譯貝多之佛語象
管翻成於金字珠編復置於琅函龍

宮之聖藻惟新鷺嶺之苾芻仰歎由
是三乘共貫四諦同圓盡苦空真正
之言顯祕密精研之義讚相相乎實
相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍
金像之教同規矩朕纘嗣

丕構恭臨寶圖常翼翼而撫兆民每
兢兢而守

先訓以至釋典尤未精詳諒其幽深

曷能探測有譯經西域僧法賢奏章
懇切致意專勤以

先皇帝大闡真風高傳佛旨興前王
之隆典振覺路之類綱欲旌天造之
功庸用廣

聖文之述作請予製序繼聖教焉自
聖考上僊追號罔息政事之外何暇

經心今已禪除思臻微奧雖幼承慈
誨柰夙乏通才焉窮乎法海之津涯
莫造乎空門之閫域略敷大意以徇
輿情蹄涔不足擬浴日之波尺筭豈
能量昊天之影聊述短序以紀聖功
者焉

佛說清淨心經

要譯經三藏朝奉大試光祿卿傳法大師賜紫沙門目施護等奉詔譯

佛世尊一時在舍衛國祇樹給孤獨園與苾芻衆俱

佛告諸苾芻言汝等諦聽若諸聲聞修習正行欲得清淨心者當斷五法修習七法而今圓滿何等五法一貪欲二瞋恚三昏沈睡眠四掉悔五疑此五蓋障應當除斷何等七法一擇法覺支二念覺支三

精進覺支四喜覺支五輕安覺支六
定覺支七捨覺支如是七法應當修
習

諸苾芻所言清淨心者當知即是心
解脫增語慧解脫增語由貪染污心
不清淨由無明染污慧不清淨

若諸苾芻斷除貪染即得心解脫斷

除無明即得慧解脫

又諸苾芻離貪染污得心解脫者是
名身作證斷除無明得慧解脫者是
名無學永離貪愛了知真實正智現
前取證自果盡苦邊際諸苾芻如是
所說汝等應學

佛說清淨心經

佛說清淨心經

講百法論金剛經梵網經沙門目重果證義

講瑜伽論法華經生經梵網經賜紫沙門目智遠證義

講法華經上生經賜紫沙門目自初證義

講金剛經因明論百法論賜紫沙門目德輝證義

講金光明經起信論文章慧觀大師賜紫沙門目行肇證義

講金光明經觀無量壽山經證覺大師賜紫沙門目知臻證義

講法華經圓照大師賜紫沙門目道證義

清淨心經一卷

第六張

說字号

右街壁我師經因明論百法論雅文師賜紫沙門日律淨論義

講圓覺經文章智印大師賜紫沙門日簡長緣文

梵學慧悟大師賜紫沙門日文筆受

梵學演法大師賜紫沙門日錄筆受

胡眾葵試鴻臚少卿光梵大師賜紫沙門日應奉詔同譯

胡散矣試鴻臚少卿西天傳梵大師賜紫沙門日應奉詔同譯